



「アカと黒、きいろ、キミドリと白は何色ですか？アカと黄緑とみかん色は何用ですか？」  
「オショウガツ用」  
阿山さんは、今とんぼ



玉づくりにはまっています。誰用、何用と考えながら、いろいろな色を少しずつ溶かし独創的な模様を創り出します。



また、絵を描くことも大好きな阿山さん。彼の描く絵は静かに語りかけてくるようです。独特の世界の動物たちの視線にはドキッとさせませんか。

\*表紙の絵も阿山さんの作品です



ちがいを認めあうこと

同じきもちをわかちあうこと

いろんな人がまざりあうと

いろんなことが味わえる

この **かてかて** を通して

たくさんの方と出会えることを

願っています

### 【かてかて】

八王子周辺の方言で、まぜごはんを”かてめし”とも言います。

そこから「まぜまぜ」の意味でつくった造語です。

さまざまな人がまざり、いい味のものができる。そんなあじわいを大切にしたいと思います。

NPO法人八王子ワークセンターは、障害のある人たちの地域生活をワーク(働く)を中心に支援しています。

●ホームページ <http://www7b.biglobe.ne.jp/~hwcc/>

## 学習会 「ものづくりがつなぐ福祉と社会」

NPO法人八王子ワークセンターが過日開催しました学習会の講演内容を抜粋してご紹介します。  
日時：2008年9月17日(水) 14:00~15:30 会場：八王子市クリエイティブホール視聴覚室  
講師：柴崎由美子さん たんぼの家アートセンターHANAディレクター、エイブルアートカンパニー本部・関西事務局(奈良県)

### 豊かに生きるためのアート之力

「たんぼの家」(奈良県)は、1973年、養護学校の卒業後に入所施設しか行く場のなかった人たちが、施設ではなく自分の育った場所で夢を実現しながら生きていける場をつくろうと、当事者やその家族らが民間として立ち上げた運動体です。当初から一貫して、障害の有無にかかわらず、社会の中で人々が豊かにしあわせに生きるとはどういうことを考え、メッセージを発信しています。

1995年には、「エイブル・アート・ムーブメント」を社会に提案しました。障害のある人を英語で"disable"といますが、disという否定のことばをとって、障害のある人の表現するものは豊かであり可能性(able)に満ちたものであるという概念を「エイブル・アート」と名付けました。90年代後半に全国で各種の展覧会活動やフォーラムを行いました。一方、「たんぼの家」の現場のなかでも福祉施設のもつ意味、機能を変えていこうと「アートセンターHANA」として障害のある人たちが作品をうみだす環境をつくってきました。単に福祉施設として完結するのではなく、地域に開き、だれもがアクセスしやすく自己表現自己実現について考えることができる意味のある場にしていこうという運営方針をたてました。そして、もうひとつ大切にしていることは、ものづくりについての考え方です。その過程においてその人自身

のアイデンティティをつくることをいかにするか。何かを表現するときに自分は何が好きか気づいたり、表現したものが良くも悪くも評価を受けてはじめて、ものを通して自分とそれを見た人との間に関係を築く。あるいは、自分のつくったものが経済的に価値をもつものになったり、作品として価値をもつものになったりしたときに、その人自身が社会の中でいかに生きるのかという本質に向きあうようになることが、表現すること、ものをつくることの意味だと考えています。

### ネットワークの可能性 ~エイブルアート・カンパニー~

2007年には、新たな事業体として「エイブルアート・カンパニー」を立ち上げました。「たんぼの家」だけではなく全国的にネットワークをひろげて、障害のある人たちに、表現活動を通じた仕事をつくることを目的としています。作家を公募し、選ばれた人たちの作品をデジタルデータとしてストックし、その作品を使いたいというお客さまにデータを貸し出し、商品化あるいは印刷物などの媒体に使っていただく著作権使用ということを核にした事業を行っています。こうした事業を行うためには、外部のアートディレクターといわれる人やアーティストにも仕事として関わってもらい、ウェブサイトやパンフレット、プロモーション活動など、わかりやすく質の高い情報を発信することも重要だと考えています。これまで2回、東京の代官山と九州の福岡で展示会を行い、多くの雑誌やテレビなどの媒体に取り上げられ、さまざまな仕事につながってきています。

エイブルアート・カンパニー 第3期登録作家 募集中!

★応募締切 2008年12月26日必着

<お問い合わせ>本部・関西事務局 TEL 0742-43-7055 FAX 0742-49-5501  
詳しくはウェブサイト<http://www.ableart.com.jp>をごらんください

<p>八王子市安町1-7-6 042-645-9912 info@izakaya-yu.com 18:30~23:00 日曜 定休 (ランチ・日曜 予約可)</p>	<p>八王子市千代町3-10-5-303 TEL. 042-683-0910 E-mail info@yuibito.net URL <a href="http://www.yuibito.net">http://www.yuibito.net</a></p>
<p>〒192-0071 八王子市八日町6-5 TEL/FAX 042(689)6277 営業時間11:00~18:00 (日曜のみ12:00から営業) 水・木 定休</p>	<p>ハッピーなつながりがうまれる 場 や もの を つくります</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●展示会やイベントの企画</li> <li>●雑貨の企画・デザイン</li> <li>●チラシ/パンフレットなどのデザイン</li> </ul> <p>有限会社 ゆいびと</p> <p>〒193-0835 八王子市千代町2-6-5プライムコート千代町1F TEL 042-669-0340 FAX 042-669-0341 E-mail katekate@mbe.nifty.com かてかてホームページ <a href="http://www.katekate.net">http://www.katekate.net</a></p>

発行 NPO法人八王子ワークセンター 八王子市千代町2-6-5プライムコート千代町1F  
TEL 042-669-0340 FAX 042-669-0341  
E-mail katekate@mbe.nifty.com  
かてかてホームページ <http://www.katekate.net>  
発行日 2008年11月12日

八王子のクラフト情報紙

# かてかて

## 創刊号



# Vol.1

2008.11

画・阿山隆之



# クリスマスギフトにもおすすめの人気アイテム

ここにご紹介する商品は、すべて八王子市内の福祉団体が制作しているものです。素材を吟味し、障害のある人たちとともに、ていねいにつくっています。

01. ストラップ(さくらんぼ) 550円

小さな玉にビーズを巻きつけてつくったかわいいさくらんぼです



02. マスコット 550円



アクリルビーズで編みあげたキーホルダー

03. フェルトポーチ 1,300円



04. フェルトツリーコースター 700円



05. フェージング花ストラップ 400円

フェージングとは、板ガラスなどを組み合わせ釜で800°C前後まで加熱し、溶着して製作します



06. とんぼ玉ストラップ 630円



07. とんぼ玉ネックレス 1,500円



08. フェルトのコサージュ 1,500円



09. カフェエプロン 3,200円



10. かんざし 1,200円

スワロフスキー(#5301)を使った光輝く商品です



とんぼ玉とは、穴のあいたガラス玉のこと。模様をついたガラス玉をとんぼの複眼にみたてそう呼ばれています。ひとつひとつ創るので同じものはふたつとありません。

13. 手紡ぎマフラー 6,000円



原毛から紡ぎ、染め、織りまでとことん手作りで

11. ネックレス 1,100円



12. ボンボン人形 300円



それぞれがちがう表情をしています

14. ココナッツクッキー 200円



20. パウンドケーキ(大) 650円  
21. パウンドケーキ(小) 450円  
(左) フルーツ (右) 紅茶



パウンドケーキには、塩分控えめで風味豊かな「プラスマーガリン」を使用しています

22. はちバスサブレ 100円



23. クッキー 200円



はちバスサブレとクッキーは、卵を使用していません

紅茶、ナッツ、ごま、ココアナッツ、プレーン、ミックス

16. クリップスタンド 420円



デスクまわりを楽しく。いろいろな動物があります

17. マグネット 260円



18. カスタネット 550円



19. うさぎちゃんはどこだ? 1,800円



小さなお子さまむけのバスルです

# かてかて 商品取り扱いショップのご紹介

## 道の駅八王子滝山

地元で採れた新鮮な野菜や八王子の物産が揃っています。

滝山町1-592-2 (新滝山街道沿い)  
TEL 042 (691) 8083  
営業時間 9:00~21:00  
年中無休



はちバスグッズ



手すき和紙のはがきやカード



毎日、焼きたてパンをお届けしています。



生活雑貨や陶器、アクセサリ、ストラップなど、楽しいものや手作りのあたたかみを感じるものがたくさんあります。

## 市役所売店はっち

環境、福祉、文化、フェアトレードを意識した店づくりをしています。

元本郷町3-24-1 (本庁舎1F)  
TEL 042 (626) 3111(代)  
営業時間 9:15~17:40  
土・日・祝 休



エコバッグ

## 八王子駅かてかてショップ 次回出店日11月19日(水) 11:00~16:30

作り手のみなさんが、お客さまと直接出会う機会です。ぜひ、お立ちください。



JR八王子駅改札横(壁面前)に月2回水曜日に店出します  
営業時間 11:00~16:30  
出店日は、八王子ワークセンターのホームページでお知らせします  
<http://www.katekate.net>  
TEL 042 (669) 0340



- 【商品に関するお問い合わせ先】 01.02.10.11. うら八日町工房 八日町4-12加増屋ビル2F TEL 042 (627) 6780  
03.04.08.09.13. 八王子生活館 八幡町5-11八中ビル2F TEL 042 (624) 8417 12. サポート高尾 長房町719-69長房通所センター内 TEL 042 (667) 5575  
05.06.07.15.16.17. 木馬工房 元本郷町3-17-13 TEL 042 (624) 3340 18.19. ひのき工房 東浅川町1051-1 TEL 042 (667) 2158  
14. クレヨンハウス 上野町36-10ハイツ小籠1F TEL 042 (621) 1344 20.21.22.23. 工房みどりの風 緑町323 TEL 042 (628) 3068 \*価格はすべて税込みです